|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.11/2022/9/Rev.1 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  10 August 2022  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам скоропортящихся   
пищевых продуктов**

**Семьдесят девятая сессия**

Женева, 25–28 октября 2022 года

Пункт 5 а) предварительной повестки дня

**Предложения по поправкам к СПС:  
предложения, по которым еще не приняты решения**

Поправка к добавлению 4 к приложению 1

Представлено правительством Соединенного Королевства

Пересмотр

Введение

1. На семьдесят третьей сессии WP.11 было принято совместное предложение Франции и Германии (ECE/TRANS/WP.11/2017/6 и INF.13). Это предложение касалось внесения поправок в добавления 2 и 4 к приложению 1.

2. Предъявляемое к многокамерным транспортным средствам с мультитемпературным режимом (MКMТ) требование, предусмотренное методиками по пунктам 7.2.2–7.2.4 добавления 2 к приложению 1, диктует необходимость функционирования каждого испарителя системы MКMТ при температуре −20 ºС, поэтому все холодильные системы MКMТ относятся к классу С в соответствии с пунктом 3 приложения 1.

3. Соединенное Королевство предлагает внести поправку в добавление 4   
к приложению 1, касающуюся маркировочных этикеток для многокамерных транспортных средств.

4. Все камеры должны иметь категорию FRC или BRC, поскольку необходимо обеспечить надежную изоляцию кузова транспортного средства, что соответствует обозначению R, а все установки должны относиться к классу С в порядке выполнения предъявляемого по пунктам 7.2.2–7.2.4 требования относительно испытания в мультитемпературном режиме.

5. На сессии WP.11, состоявшейся в октябре прошлого года, в вариантах на английском и французском языках было обнаружено расхождение в терминологии, используемой для обозначения мультитемпературного многокамерного транспортного средства. Это несоответствие следует устранить, прежде чем приступать к внесению соответствующих поправок в СПС.

6. На совещании СЕРТЕ, состоявшемся в апреле 2022 года, это несоответствие, как можно надеяться, было устранено, и в ходе семьдесят восьмой сессии WP.11 было представлено пересмотренное предложение как на английском, так и французском языках. Данное предложение не было принято, но мы повторно представили его в попытке более четко разъяснить несоответствие, с тем чтобы коллеги могли понять суть проблемы.

Предлагаемая поправка

7. Мы предлагаем изменить текст следующим образом:

**Первоначальный текст**

«В случае многокамерного транспортного средства~~, разделенного на две камеры, его маркировка должна представлять собой опознавательные обозначения каждой камеры (например: FRC-FRA), начиная с камеры, расположенной в передней части транспортного средства или в его левой стороне.~~

~~В случае других многокамерных транспортных средств~~ опознавательное обозначение должно быть выбрано только для самого высокого класса СПС, т. е. класса, который предусматривает самую большую разницу между внутренней и наружной температурами, и дополнено буквой М (например, FRC-M или BRС-M).

Эта маркировка является обязательной для всех транспортных средств, произведенных с ~~1 октября 2020 года~~».

8. Новый текст должен гласить:

«В случае мультитемпературного многокамерного транспортного средства опознавательное обозначение должно быть выбрано только для самого высокого класса СПС, т. е. класса, который предусматривает самую большую разницу между внутренней и наружной температурами, и дополнено буквой М (например, FRC-M   
или BRI-M).

Эта маркировка является обязательной для всех транспортных средств, произведенных с 1 октября 2023 года».

Последствия

9. Это упростит процесс изготовления маркировочных этикеток, снизит затраты, поскольку потребуется меньшее их количество, и сократит использование пластика.